



n-ro 20/2014

la 5an de septembro 2014

5 de setembro de 2014

## 50-a BKE/25-a BEJK: laboralvoko



Kara Esperantisto, se vi partoprenos nian Jubilean Kongreson, helpu nin eĉ pli briliĝi ĝin disponigante viajn konojn al la Esperanto-komunumo! Sciigu al ni pri via programo-propono (ĉu prezentado, prelego, kurso, ateliero, metiejo aŭ alitipa programero) kaj ni kune faru eventon memorindan, eĉ post pliaj 50 kongresoj!

Por partopreni sendu ĝis la 30-a de oktobro via proponon al la retadreso

[magisterpita@gmail.com](mailto:magisterpita@gmail.com), informante:

a) Vian nomon kaj mallongan resumon pri via esperantista vivo (maksimume 50 vortoj);

## 50-a BKE/25-a BEJK: chamada de trabalhos



Caro Esperantista, se você vai participar do nosso “Jubilea Kongreso”, ajude a brilhantá-lo ainda mais compartilhando seus conhecimentos com a comunidade esperantista! Apresente sua proposta de programa (apresentação, palestra, minicurso, oficina ou outros) e venha fazer conosco um evento para ser lembrado daqui a mais 50 congressos!

Para participar, envie até dia 30/10 sua proposta de atividade para o e-mail

[magisterpita@gmail.com](mailto:magisterpita@gmail.com), indicando:

a) Seu nome e um breve resumo de sua vida esperantista (máximo de 50 palavras);

- b) Titolon de la aktivaĵo;
- c) Resumon de la proponita aktivaĵo (maks. 300 vortoj); kaj
- d) Okazig-eblecojn (kiujn tagojn vi partoprenos en BKE/BEJK) kaj la plej bonan tago-parton, por ke ni povu plej bone aranĝi la horarojn de ĉiujn).

Sed atentu!

- Vi rajtas paroli en la portugala pri ĉiu temo ligita al Esperanto;
- Vi rajtas paroli en Esperanto pri preskaŭ\* ĉiu temo;
- La aktivaĵo estu maksimume 1-hora.

Ek al konstruado de la plej bona BKE el ĉiam!

**\*Oni ne akceptos programerojn, kiuj kontraŭstaras homajn rajtojn.**

**Aliĝoj:**

<http://belabutiko.esperanto.org.br/abonservo/index.php/congresso-e-eventos/50bke.html>

LKK/BEL/BEJO

- b) Título da atividade;
- c) Um resumo da atividade proposta (com até 300 palavras); e
- d) Disponibilidade de alocação (os dias em que você participará no BKE/BEJK, para podermos ajustar melhor os horários de todos).

Mas atenção!

- Você pode falar em português sobre qualquer assunto ligado ao Esperanto;
- Você pode falar em Esperanto sobre quase\* qualquer assunto;
- A atividade deve ter duração máxima de 1 hora.

Venha fazer o melhor BKE de todos os tempos!

**\*Não serão aceitos propostas que se contraponham aos direitos humanos.**

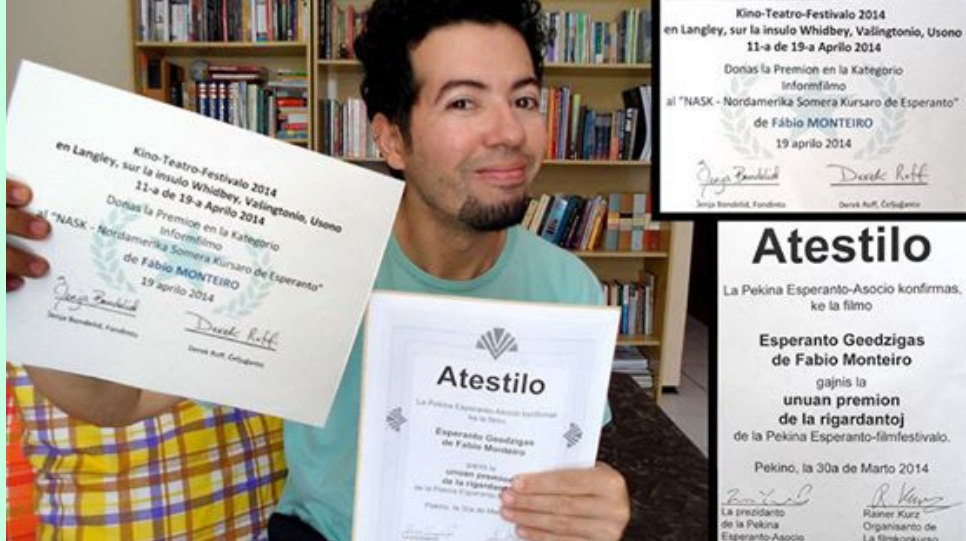
**Inscrições:**

<http://belabutiko.esperanto.org.br/abonservo/index.php/congresso-e-eventos/50bke.html>

LKK/BEL/BEJO

**Juna brazila ĵurnalisti premiita por siaj E-filmoj**

**Jovem jornalista brasileiro premiado por seus filmes em Esperanto**



La juna ĵurnalisto Fábio Monteiro estis duoble premiita por siaj E-filmoj. La unua premio venis el Ĉinio: la filmeto “Esperanto geedzigas” gajnis la unuan premion de la rigardantoj de la Pekina Esperanto-filmfestivalo. La dua premio venis el Usono: la filmetoj “NASK – Nordamerika Somera Kursaro de Esperanto” gajnis de la Kino-Teatro-Festivalo 2014 la premion en la kategorio informfilmo.

Pri la premioj diris Fábio: “Tiuj premioj vere feliĉigas min! Kvankam mia ĉefa celo ne estas gajni premiojn, sed helpi krei pli modernan E-aŭdvidan kulturon, la premioj indikas, ke tiu E-aktivado ne estas tute vana”.

Por spekti la filmojn, jen la ligiloj:

### Esperanto Geedzigas (ĉefa parto)

<https://www.youtube.com/watch?v=yfD2HV57XRM>

### NASK

<https://www.youtube.com/watch?v=UbnxwKbpf2I>

O jovem jornalista Fábio Monteiro foi duplamente premiado por seus filmes em Esperanto. O primeiro prêmio veio da China: o filme “Esperanto geedzigas” (“Esperanto faz casar”) ganhou o prêmio dos espectadores do Festival de Filmes de Esperanto de Pequim. O segundo prêmio veio dos EUA: o filme “NASK – Nordamerika Somera Kursaro de Esperanto” (NASK - Cursos de Verão da América do Norte) ganhou, do Festival de Teatro e Cinema 2014, o prêmio na categoria documentário.

Sobre os prêmios Fábio declarou: “Estes prêmios realmente me deixam feliz! Embora meu objetivo não seja ganhar prêmios, mas ajudar a criar uma cultura audiovisual mais moderna para o Esperanto, os prêmios indicam que esta atividade não é absolutamente em vão”.

Para assistir aos filmes, clique abaixo:

### Esperanto Geedzigas (ĉefa parto)

<https://www.youtube.com/watch?v=yfD2HV57XRM>

### NASK

<https://www.youtube.com/watch?v=UbnxwKbpf2I>

Nia teamo varme gratulas al Fábio!

*BEL Informas*

Nossa equipe com muito orgulho dá os parabéns a Fábio!

*BEL Informas*

**21/9 - Volta-Redondo: Renkonto de Esperantistoj en la Paraiba Valo**

Renkonto de  
**Esperantistoj** ✨  
en Paraiba Valo

Volta Redonda - RJ  
La 21-an de septembro 2014

de la 9-a ĝis la 17-a horo

Kun prelegoj, promenado | Senpaga por AERJ-  
kaj baza kurso de esperanto | membroj kaj lernejoj

Renkontejo: Escola de Engenharia Metalúrgica da UFF,  
Av. dos Trabalhadores, 420 - Santa Cecília

**21/9 - Volta Redonda: Encontro de Esperantistas no Vale do Paraíba**

Encontro de  
**Esperantistas** ✨  
no Vale do Paraíba

Volta Redonda - RJ  
21 de setembro de 2014

**26/9 - Rio-de-Janeiro: E-verkistino invitas**

**26/9 - Rio de Janeiro: Escritora esperantista convida**



Elma Nascimento kune kun Letra Capital Editora plezure invitas ĉiujn por la lanĉo de sia libro “O Estranho Homem do Bambuzal e outros contos” (“La stranga viro en la bambuarbaro kaj aliaj rakontoj”) en la 26-a de septembro en la sidejo Kultura Kooperativo de Esperantistoj, je la 18h30. Ne mistrafu la adreson: Av. 13 de Maio 47, sobreloja 208, tel. (21) 2220-7486, Centro.

Ni deziras bonan eventon al ĉiuj!

*BEL Informas*

Elma Nascimento, juntamente com a Letra Capital Editora tem o prazer de convidar a todos para o lançamento de seu livro “O Estranho Homem do Bambuzal e outros contos”, no dia 26/9, na Sede da Cooperativa Cultural dos Esperantistas, às 18h30. Anote o endereço: Av. 13 de Maio 47, sobreloja 208, tel. (21) 2220-7486, Centro.

Desejamos um bom evento a todos!

*BEL Informas*

**Ĝis 30/9 - en Italio: itala eldonejo prezentas internacian rakonto-konkurson en Esperanto**

**Até 30/9 - na Itália: editora italiana lança concurso internacional de contos em Esperanto**



Ĉiuj rajtas partopreni per ĝis 3 rakontoj. Oni postulas simbolan monkontribuon de 3 eŭroj por ĉiu kandidato. La limdato por sendi kontribuojn estas la 30-a de septembro.

Todos podem participar com até três contos. Há uma contribuição simbólica de três euros para cada candidato. O prazo de envio dos contos é até 30 de setembro de 2014.

La eldonejo elektis Esperanton, ĉar “ĉi tiu lingvo naskiĝas kiel ponto inter ĉiuj landoj de la mondo kaj respektas la kulturan kaj lingvan heredaĵon en nomo de la egaleco inter la popoloj”.

Sciu pli:

<http://www.edizionihaiku.com/eventi-e-news/item/171-literatura-konkurso-rakontoj-de-la-tuta-mondo>.

BEJO

A editora escolheu o Esperanto porque “essa língua nasce como ponte entre todos os países do mundo e respeita as heranças cultural e linguística em nome da igualdade entre os povos”.

Saiba mais em: <http://www.edizionihaiku.com/eventi-e-news/item/171-literatura-konkurso-rakontoj-de-la-tuta-mondo>.

BEJO

### **Japanio invitas sendi poŝtkartojn por oktobra regiona kongreso**

### **Japão convida a enviar cartões postais a congresso regional em outubro**



De la 4-a ĝis la 5-a de oktobro okazos la regiona 88-a Kjuŝua Esperanto-Kongreso en la urbo Kumamoto (Japanio). Se vi povos sendi bildkartojn por gratuli la kongreson, la organizantoj atendas vian gratulan karton. La adreso estas:

Kumamoto-Esperanto-Grupo,  
ĉe HARADA Tsukuru,  
Hakuzan 2-7-5-501,  
Chuo-ku Kumamoto-shi,  
862-0959 Japan/Nippon

Se vi montros vian urbon per bildkarto aŭ per amuza karto, oni tre ĝojos! La kongreso antaŭdankas!

De 4 a 5 de outubro acontecerá o 88º Congresso Regional de Esperanto de Kyushu, na cidade de Kumamoto (Japão). Se você puder, envie um cartão postal felicitando o congresso, os organizadores esperam seu cartão de felicitações. O endereço é:

Kumamoto-Esperanto-Grupo,  
a/c HARADA Tsukuru,  
Hakuzan 2-7-5-501,  
Chuo-ku Kumamoto-shi,  
862-0959 Japão/Nippon

Se você apresentar sua cidade por meio de um cartão postal ou de um cartão divertido, eles ficarão muito contentes! O congresso agradece desde já!



Kjuŝuo estas unu el la plej grandaj insuloj de Japanio, la plej sudokcidenta, kaj Kumamoto estas ties plej fama urbo.

*BEL Informas*

Kyushu é uma das maiores ilhas do Japão, no extremo sudoeste, e Kumamoto é sua cidade mais famosa.

*BEL Informas*

**Atenton! BEL Informas volas scii: kiuj estas niaj venontaj eventoj?**

**Atenção! O BEL Informas quer saber: quais são nossos próximos eventos?**



*Foto: Esperanto apresentado no FLISOL 2014 (São Carlos, SP)*

Sennombro da eventoj okazas en Brazilo dum la tuta jaro. Parto de la misio de **Brazila Esperanto-Ligo** estas ilin disvastigi al ĉiuj, kaj **BEL Informas** estas komunikservo je la dispono de nia tuta komunumo. Sendu al ni novaĵojn pri eventoj en via regiono - miloj da homoj scios pri ili kaj igos ilin sukcesaj pere de nia **BEL Informas**

Ni atendas viajn informojn!

[Klaku ĉi tie por scii kiel sendi viajn novaĵojn.](#)

*Teamo de BEL Informas*

São inúmeros os eventos de Esperanto no Brasil durante todo o ano. Uma das missões da **Liga Brasileira de Esperanto** é divulgá-los, e o **BEL Informas** é um serviço que está à disposição de toda a comunidade. Contemos de eventos em sua região - milhares poderão inteirar-se deles e garantir seu sucesso com nosso **BEL Informas**

Estamos aguardando!

[Clique aqui para saber como enviar suas novidades.](#)

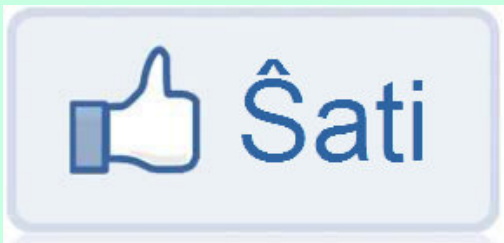
*Equipe BEL Informas*

**Aliĝu al niaj komunumoj ĉe Facebook kaj Google +**

**Conecte-se a nossas comunidades no Facebook e Google +**



**BEL invitas: vizitu kaj ŝatu nian paĝon ĉe facebook!**



**BEL convida: visite e curta nossa página no face!**

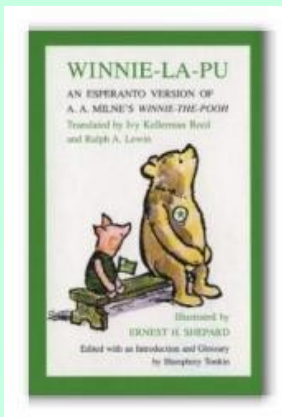


[www.facebook.com/brazilasperantoligo](http://www.facebook.com/brazilasperantoligo)

**Ĉu vi jam realiĝis al BEL ?  
Você já se refiliou à BEL ?**



**Malkovru en via BEL@Butiko**



**Descubra em sua BEL@Butiko**





**Winnie-la-Pu** - Klasika infanlibro kun bazaj informoj, en la angla, pri Esperanto kaj ĝia movado, nur R\$ 39,36!

<http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/winnie-la-pu.html>



**Mi esperas amon** - Trinta e um poemas lírico-patrióticos de vinte e seis poetas de dezoito países, principalmente da África e Ásia, apenas R\$ 9,60!

<http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/mi-esperas-amon.html>

**50-a BKE** - Inscrição no 50º Congresso Brasileiro de Esperanto, janeiro de 2015, Rio de Janeiro. Diversas categorias!

<http://belabutiko.esperanto.org.br/abonservo/index.php/congresso-e-eventos/50bke.html>



**La alkemiisto** - Tradução de uma das mais famosas obras do escritor brasileiro Paulo Coelho, apenas R\$ 30,00!

<http://belabutiko.esperanto.org.br/index.php/alkemiisto-la.html>



AL BEL-MEMBROJ: POR RICEVI 10%-AN RABATON, PETU VIAN RABAT-KODON ĈE LA ADRESO:

[belabutiko@esperanto.org.br](mailto:belabutiko@esperanto.org.br)

AOS MEMBROS DA BEL: PARA TER DESCONTO DE 10% NA COMPRA DE LIVROS, SOLICITE SEU CÓDIGO JUNTO AO ENDEREÇO:

[belabutiko@esperanto.org.br](mailto:belabutiko@esperanto.org.br)

Vizitu vian virtualan butikon:

Visite a sua loja virtual:

[www.belabutiko.esperanto.org.br](http://www.belabutiko.esperanto.org.br)

Francisco Mattos

[belabutiko@esperanto.org.br](mailto:belabutiko@esperanto.org.br)

## Ni laboru kune!

**Boletim bilíngue da Liga Brasileira de Esperanto**

**Dulingva bulteno de Brazila Esperanto-Ligo**

SDS Ed. Venâncio III Sala 303, Brasília - DF, CEP 70.393-902

Telefones: (61) 3226-1298 Fax: (61) 3226-4446

**Kunlaborantoj:** Affonso Soares, Anna Lobo, Antonio Felix, Bert Schumann, Carlos Pereira, Diego Ribeiro, Emmanoel Lima, Emilio Cid, Eurípedes Barbosa, Evandro Avellar, Evandro Caboclo, Fabiano Henrique, Fabio Monteiro, Fabio Santos, Fernando Maia, Flávio Gomes, Francisco Mattos, Joe Bazilio, Luís Guilherme Jardim, Márcio Santos, Marcus Aurelius Farias, Paulo Nascentes, Paulo Sérgio Viana, Rafael Zerbetto, Walter Fontes, Wesley Jefferson.

Sendu kontribuojn al [bel.informas@gmail.com](mailto:bel.informas@gmail.com)



[Ricevu BEL Informas per via retadreso](#)  
[Receba BEL Informas em seu email](#)

